



Deutsch

Gebrauchsinformation

1. Anwendungsbereiche

Für Arbeitsplätze mit sehr hohen Beleuchtungsanforderungen.

2. Gefahrenhinweise

Reparaturen am Produkt erfolgen durch DT&SHOP oder eine autorisierte Werkstatt. Für Schäden, die im Zusammenhang mit eigenmächtigen Reparaturen entstehen, haftet der Anwender. Für das Gerät gelten uneingeschränkt die Garantie- und Lieferbedingungen der DT&SHOP.

Leuchte nur in trockenen Innenräumen betreiben (Schutzart IP 20). Direkte Sonneneinstrahlung auf die Linse vermeiden. Brandgefahr durch Brennglaseffekt. Linse bei Nichtgebrauch abdecken. Leuchte nicht ohne Diffusorabdeckung betreiben. Häufiges Ein-/Ausschalten innerhalb kurzer Intervalle vermeiden, da dies die Lebensdauer der Leuchte verringert.

3. Anleitung

3.1 Installation

Artikel vor Inbetriebnahme auf Transportschäden kontrollieren. Transportschäden umgehend beim Lieferanten reklamieren.

Die Leuchte so befestigen, dass die maximale Ausleuchtung des Arbeitsplatzes gewährleistet ist.



Hinweis:

Durch den langen Leuchtenarm treten große Kräfte auf, die ausbalanciert werden müssen.

Es bestehen drei Befestigungsmöglichkeiten:

1) Den Aufschraubflansch der Leuchte mit vier passenden Schrauben direkt mit der Arbeitsfläche verbinden. Die Schrauben müssen direkt in die Arbeitsfläche gebohrt werden und hinterlassen Bohrlöcher.

2) Verwendung der als Zubehör erhältlichen Tischklemme (FINO Tischklemme, Art.-Nr. 85123): Den Aufschraubflansch mit den vier im Lieferumfang der Tischklemme enthaltenen Schrauben mit der Tischklemme verbinden. Die Tischklemme am Rand der Arbeitsfläche festklemmen. Die Arbeitsfläche wird nicht beschädigt.

3) Verwendung des als Zubehör erhältlichen Tischfußes (FINO Tischfuß, Art.-Nr. 85124). Aufschraubflansch abschrauben und Gestänge der Leuchte direkt in die Öffnung des Tischfußes einstecken. Die Arbeitsfläche wird nicht beschädigt.

Mitgeliefertes Leuchtmittel einsetzen.

3.2 Bedienung

Der Ein-/Ausschalter befindet sich am Gelenkarm.

Aus technischen Gründen benötigt die Leuchte einige Minuten, bis die volle Leistung erreicht ist.

Leuchte durch Verstellen der Gelenke bei geschlossenen Flügelmuttern in die gewünschte Position bringen. Die Flügelmuttern dienen lediglich zur Nachjustierung. Der Leuchtenkopf ist durch das eingebaute Kugelgelenk in alle Richtungen verstellbar.

3.3 Wartung und Pflege

Leuchte mit einem trockenen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Keine Scheuermittel verwenden!

Die besonders empfindlichen Reflektoren der Leuchte nur mit einem trockenen Mikrofasertuch reinigen.

Empfehlung: Leuchtmittel nach zwei Jahren ersetzen, da dieses auf Grund von Alterungsprozessen nach dieser Zeit nicht mehr die volle Beleuchtungsstärke erreicht.

Wechsel der Leuchtstoffröhre: Netzstecker ziehen und Leuchte einige Minuten lang abkühlen lassen.

Keinesfalls Innenreflektor mit bloßen Fingern berühren, da das natürliche Hautfett die Reflektionseigenschaften verschlechtert. Abgekühltes Leuchtmittel aus dem Lampengehäuse klipsen und seitlich aus der Fassung ziehen. Neues Leuchtmittel mit gleicher Leistung einsetzen.

4. Lagerung

Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort lagern.

Lagertemperatur: +5 bis +40 °C.

Gerät bei längerem Nichtgebrauch vom Netz nehmen.

5. Technische Daten

Leuchtenkopf 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; Fassung 2G11; Schutzart IP 20; Leuchtmittel 1 x TC-L 55 W tageslichtweiß; Beleuchtungsstärke bei 40 cm Abstand 5200 lx; 2,9 kg.

6. Lieferformen

FINO Arbeitsplatzleuchte komplett mit Leuchtmittel und Aufschraubflansch

1 St. 85110

Zubehör
FINO Tischklemme

1 St. 85123

FINO Tischfuß

1 St. 85124

Dulux L 55 W Leuchtmittel, tageslichtweiß

1 St. 82850

7. Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar. Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.

8. Entsorgung gemäß der EG-Richtlinie 2002/96/EG



Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden! Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an Ihren Händler!

8.1 Registrierungsnummer

WEEE-Reg.-Nr. DE 75542610

Wichtig!

Die FINO GmbH hat die vorliegende Anleitung in der Absicht entwickelt, den Benutzer beim Gebrauch der Geräte zu unterstützen und die Inbetriebnahme und den Gebrauch des Gerätes zu erleichtern. Für Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung zurückzuführen sind oder Veränderungen des Gerätes selbst, trägt die FINO GmbH keine Verantwortung. Eine Zweckentfremdung des Gerätes führt zum Verlust der Garantie. Die FINO GmbH entwickelt entsprechend ihrer Politik die Produkte ständig weiter. Die FINO GmbH behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten oder des Dokuments selbst vorzunehmen. Die FINO GmbH übernimmt keine Gewährleistung für die Vollständigkeit oder Richtigkeit des Inhalts dieses Dokuments.



FINO

Bench Light

85110



English

User Information

1. Fields of application

For workplaces with very high light requirements.

2. Safety precautions

Repairs of the unit must only be done by DT&SHOP or an authorised workshop. The user is liable for damages that result from arbitrary repairs. The terms of guarantee and delivery of DT&SHOP are unrestrictedly valid for this unit.

Operate the light only in dry rooms (rating IP 20). Avoid direct sunlight to the lens. Fire hazard due to burning glass effect. Cover lens when not in use. Do not operate the light without diffusor cover. Avoid frequent on/off switching within short intervals because this will reduce the service-life of the light.

3. Processing instructions

3.1 Installation

Before first operation check the item for transport damages. Claim any transport damages immediately with the supplier.

Attach the light in a way that guarantees the maximum illumination of the workplace.



Note:

The long light arm creates forces that must be balanced.

There are three attachment options:

1) Attach the screw-on clamp directly to the work top with four suitable screws. The screws must be directly drilled into the work top and will leave drill holes.

2) Use of the table clamp available as accessory (FINO table clamp, item-no. 85123): Connect the screw-on socket with the table clamp using the four included screws. Clamp the table clamp to the edge of the work top. The work top is not damaged.

3) Use of the table stand (FINO table stand, item-no. 85124) available as accessory. Detach screw-on clamp and insert the linkage of the light directly into the opening of the table stand. The work top is not damaged.

Install the included illuminant.

3.2 Operation

The on/off switch is located at the hinged arm.

Due to technical reasons the light needs a couple of minutes to reach its maximum output.

Bring the light in the desired position by adjusting the hinges with closed wing nuts. The wing nuts are only used for re-adjusting. The light head can be adjusted in all directions with the integrated ball joint.

3.3 Service and maintenance

Clean the light with a dry cloth and a mild cleaning agent. Do not use abrasive cleaning agents!

Clean the particularly sensitive reflectors of the light only with a dry micro-fibre cloth.

Recommendation: Replace illuminants every two years because after this time they do not anymore reach full illumination output due to aging.

Change of the fluorescent tube:

Disconnect mains plug and leave the light to cool for a couple of minutes.

Never touch the inner reflector with bare fingers because the natural skin fat impairs the reflector properties. Unclick the cooled tube from the light housing and pull laterally from the socket. Insert a new tube with the same output.

4. Storage

Store unit in a dry and dust-free place.

Storage temperature: +5 up to + 40 °C.

If unit is not used for a longer period disconnect from mains.

5. Technical data

Light head 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; socket 2G11; rating IP 20; illuminant 1 x TC-L 55 W daylight white; illumination strength at a distance of 40 cm 5200 lx; 2.9 kg.

6. Delivery forms

FINO workplace light complete with illuminant and screw-on clamp

1 pc. 85110

Accessories

FINO table clamp

1 pc. 85123

FINO table stand

1 pc. 85124

Dulux L 55 W illuminant, daylight white

1 pc. 82850

7. Guarantee

Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures. Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.

8. Disposal in accordance with EU guideline 2002/96/EU



This equipment may not be disposed in domestic waste! Please contact the manufacturer or your dealer!

8.1 Registration Number

WEEE-Reg.-No. DE 75542610

Important:

FINO GmbH has prepared these instructions to help users operate the unit and to make it easier to take the unit into operation for the first time and then use it. FINO GmbH cannot be held liable for damages due to improper use or due to modifications made to the device itself. The warranty will be voided if the unit is used for any purpose other than its proper intended purpose. FINO GmbH has a policy of continuously developing and improving its products. FINO GmbH reserves the right to make changes or improvements to the products described in this document or to the document itself without prior notice. FINO GmbH offers no guarantees for the completeness or correctness of this document.



FINO
lampe pour poste de travail
85110



Français
Mode d'emploi

1. Domaine d'utilisation
Pour les postes de travail ayant des exigences d'éclairage très élevées.

2. Mises en garde
Les réparations du produit doivent être confiées à DT&SHOP ou à un réparateur autorisé. L'utilisateur est responsable des dommages dus à des réparations arbitraires. Les conditions de garantie et de livraison de DT&SHOP s'appliquent sans restrictions à l'appareil.
Utiliser la lampe uniquement à l'intérieur et à l'abri de l'humidité (indice de protection IP 20). Éviter le rayonnement direct du soleil sur la lentille. Risque d'incendie par effet de loupe. Couvrir la lentille lorsque la lampe n'est pas utilisée. Ne pas utiliser la lampe sans diffuseur. Une mise sous et hors tension fréquente à des intervalles très courts est à éviter car elle peut réduire la durée de vie de la lampe.

3. Mise en œuvre
3.1 Installation
Avant la mise en service, vérifier que l'article n'a subi aucun dommage de transport. Tout dommage de transport doit faire immédiatement l'objet d'une réclamation auprès du fournisseur.
Fixer la lampe de manière à obtenir un éclairage maximal du poste de travail.


Avertissement :
Les forces importantes dues à la longueur importante du bras de la lampe doivent être compensées.
Il existe trois options de fixation :
1) Fixer le pied à visser avec quatre vis adaptées directement à la surface de travail. Les vis sont à visser directement dans la surface de travail et laissent donc des trous de perçage.
2) Utilisation de l'étau de fixation pour établi disponible en option (fixation par pince FINO, réf. 85123) : fixer le pied à visser à l'étau de fixation pour établi avec les quatre vis fournies avec l'étau de fixation pour établi. Fixer l'étau de fixation pour établi au bord de la surface de travail.
La surface de travail n'est pas endommagée.
3) Utilisation du socle disponible en accessoire (socle FINO, réf. 85124). Dévisser le pied à visser et insérer le bras de la lampe directement dans l'ouverture du pied de lampe sur table. La surface de travail n'est pas endommagée.
Utiliser le tube fluorescent fourni.

3.2 Utilisation
L'interrupteur est situé sur le bras articulé. Pour des raisons techniques, la lampe atteint sa puissance maximale au bout de quelques minutes.
Régler la lampe dans la position souhaitée au moyen du bras avec écrous papillons fermés. Les écrous papillons servent simplement au réglage fin. L'articulation à rotule permet un réglage multidirectionnel de la tête de lampe.

3.3 Maintenance et entretien
Nettoyer la lampe à l'aide d'un chiffon sec et d'un détergent doux. Ne pas utiliser de produit abrasif !
Nettoyer les réflecteurs particulièrement sensibles de la lampe uniquement avec un chiffon en microfibre sec.
Recommandation : remplacer le tube fluorescent au bout de deux ans car le processus de vieillissement ne permet plus d'atteindre la puissance d'éclairage maximale.
Remplacement du tube fluorescent : Débrancher la lampe de la prise murale et la laisser refroidir pendant quelques minutes. Il est impératif de ne pas toucher le réflecteur intérieur à doigts nus. En effet, le sébum naturel perturbe la réflexion. Retirer le tube refroidi des clips pour le dégager du support, puis l'extraire du culot par un mouvement latéral. Utiliser un tube neuf de même puissance.

4. Stockage
Entreposer l'appareil dans un endroit propre à l'abri de la poussière.
Température de stockage entre +5 °C et +40 °C.
En cas de période prolongée d'inutilisation, débrancher l'appareil de la prise de courant.

5. Données techniques
Tête de lampe 580 x 95 mm ; 220-240 V, 50/60 Hz ; douille 2G11 ; indice de protection IP 20 ; ampoule 1 x TC-L 55 W blanc lumière du jour ; puissance d'éclairage pour une distance de 40 cm 5 200 lx ; 2,9 kg.

6. Conditionnement
Lampe pour poste de travail FINO complète avec tube fluorescent et bride à visser
1 pc 85110
Accessoires
Étau de fixation pour établi FINO
1 pc 85123
Pied de lampe sur table FINO
1 pc 85124
Tube fluorescent LS 55 W Dulux, lumière du jour
1 pc 82850

7. Prestation de garantie
Nos recommandations d'application technique reposent sur nos propres expériences et nos essais, elles sont uniquement à titre indicatif. Il incombe à l'utilisateur compétent d'examiner les produits que nous livrons en vue de leur aptitude aux procédés et buts poursuivis. Nos produits sont continuellement perfectionnés. C'est pourquoi nous nous réservons le droit d'en modifier la construction et la composition. Nous vous garantissons, naturellement, la qualité irréprochable de nos produits.

8. Déchets d'équipements électriques et électroniques selon la directive CE 2002/96

Cet appareil ne peut être éliminé dans les déchets ménagers ! Veuillez vous adresser au producteur ou à votre fournisseur !

8.1 N° d'enregistrement
Inscription au registre DEEE : DE 75542610

Important !
FINO GmbH a développé le présent mode d'emploi afin d'aider l'utilisateur lors de la manipulation des appareils et de faciliter la mise en marche ainsi que l'utilisation de l'appareil. FINO GmbH ne saurait être tenue responsable de dommages dus à une utilisation non conforme ou à la réalisation de modifications de l'appareil lui-même. Une utilisation du présent appareil à des fins autres que prévues entraîne la perte de garantie. FINO GmbH procède au développement continu de ses produits conformément à sa politique. FINO GmbH se réserve le droit de procéder à des modifications ou des améliorations des produits décrits dans la présente documentation ou du document lui-même sans avis préalable. FINO GmbH ne garantit ni l'exhaustivité, ni l'exactitude du contenu du présent document.



FINO

lámpara de trabajo

85110



Español

Instrucciones de uso

1. Ámbito de aplicación

Para puestos de trabajo con requisitos de iluminación muy elevados.

2. Indicaciones sobre los peligros

Las reparaciones del producto solo deben ser realizadas por DT&SHOP o por un taller autorizado. El usuario es responsable de los daños causados por reparaciones no autorizadas. Para el aparato tienen validez, sin limitaciones, las condiciones de garantía y de suministro de DT&SHOP.

Use la lámpara únicamente en espacios interiores secos (tipo de protección IP 20). Evite la radiación solar directa en la lente. Peligro de incendio por efecto del vidrio cocido. Cubra la lente mientras no esté en uso. No utilice la lámpara sin la tapa del difusor. Evite encender y apagar la lámpara en intervalos breves de tiempo porque esto reduce su vida útil.

3. Instrucciones

3.1 Instalación

Comprobar si el artículo ha sufrido daños durante el transporte antes de ponerlo en marcha. Reclamar inmediatamente los daños del transporte al proveedor.

Fije la lámpara de modo que se garantice la máxima iluminación del lugar de trabajo.

 Observación:

El brazo de la lámpara es largo, lo que genera grandes fuerzas que es preciso equilibrar.

Hay tres posibilidades de fijación posibles:

1) Una directamente la brida roscada de la lámpara a la superficie de trabajo usando cuatro tornillos adecuados. Los tornillos se deben perforar directamente en la superficie de trabajo, por lo que después dejan cuatro orificios.

2) Uso de la mordaza para la mesa, disponible como accesorio (pinzas de fijación enroscables para la mesa FINO, ref. 85123): una la brida roscada con la mordaza para la mesa mediante los tornillos incluidos en el suministro de esta última. Asegure la mordaza para la mesa en el borde de la superficie de trabajo. Esto no daña la superficie de trabajo.

3) Uso del pie de lámpara de sobremesa, disponible como accesorio (FINO pie de lámpara de sobremesa, núm. de art. 85124). Desatornille la brida roscada e introduzca la barra de la lámpara directamente en el orificio del pie de lámpara de sobremesa. Esto no daña la superficie de trabajo.

Use la bombilla incluida.

3.2 Manejo

El interruptor de encendido/apagado se encuentra en el brazo articulado.

Por motivos técnicos la lámpara necesita unos minutos antes de alcanzar la plena potencia.

Coloque la lámpara en la posición deseada ajustando la articulación con las tuercas de aleta cerradas. Las tuercas de aleta solo sirven para el ajuste posterior. El cabezal de la lámpara se puede mover en todas las direcciones gracias a la articulación esférica integrada.

3.3 Mantenimiento y conservación

Limpie la lámpara con un paño seco y un detergente suave. ¡No utilice un detergente abrasivo!

Los reflectores de la lámpara son especialmente sensibles y sólo se deben limpiar con un paño de microfibra seco.

Recomendación: sustituir la bombilla cada dos años porque, después de este tiempo, ya no alcanza toda la potencia luminica debido al envejecimiento.

Cambio de los tubos fluorescentes:

Desconecte el conector de red y deje enfriar la lámpara unos minutos.

Nunca toque el reflector interno directamente con los dedos porque la grasa natural de la piel empeora las cualidades reflectantes. Desenganche la bombilla fría de la carcasa de la lámpara y sáquela del portalámparas por un lado. Coloque una bombilla nueva de la misma potencia.

4. Almacenamiento

Almacenar el dispositivo en un lugar seco y sin polvo.

Temperatura de almacenamiento. +5 a +40 °C.

Desconecte la lámpara de la red si no la va a usar durante un periodo de tiempo prolongado.

5. Datos técnicos

Cabezal de lámpara: 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; zócalo: 2G11; tipo de protección: IP 20; tubo fluorescente 1 x TC-L 55 W; luz blanca diurna; intensidad luminica a una distancia de 40 cm 5.200 lx; 2,9 kg.

6. Formas de suministro

FINO lámpara para el puesto de trabajo completa con bombilla y brida roscada

1 un. 85110

Accesorios

FINO mordaza para la mesa

1 un. 85123

FINO pie de lámpara de sobremesa

1 un. 85124

Bombilla Dulux L 55 W, luz blanca diurna

1 un. 82850

7. Garantía

Estos consejos de uso técnico se basan en nuestra larga experiencia y experimentos. Representan únicamente valores que sirven para orientar al usuario. El usuario, acorde con su conocimiento específico de la materia, debe comprobar si los productos que le hemos suministrado son apropiados para el procedimiento y los fines intencionados. Nuestros productos están sometidos a un proceso continuo de investigación y desarrollo, por lo cual nos reservamos el derecho de hacer cambios en su construcción. Por supuesto, garantizamos una impecable calidad de nuestros productos.

8. Eliminación según la directiva 2002/96/EU



¡Este aparato no debe ser eliminado junto con la basura doméstica! ¡Por favor, diríjase al fabricante o distribuidor!

8.1 Número de registro

Nº de reg. WEEE DE 75542610

¡Importante!

FINO GmbH ha creado estas instrucciones con la intención de ayudar al usuario durante el uso del aparato y de facilitar la puesta en marcha y el uso del dispositivo. FINO GmbH no se responsabiliza de los daños ocurridos por el uso indebido o las modificaciones realizadas al aparato. El uso del dispositivo para un uso distinto del previsto anulará la garantía. FINO GmbH amplía su política constantemente en función de sus productos. FINO GmbH se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en este documento o en los productos descritos en él sin previo aviso. FINO GmbH no garantiza la integridad o corrección del contenido de este documento.



FINO
lampada da banco

85110



Italiano

Istruzioni per l'uso

1. Destinazione d'uso

Per posti di lavoro con esigenze di illuminazione molto elevate.

2. Indicazioni di pericolosità

Le riparazioni del prodotto devono essere effettuate da DT&SHOP o da un laboratorio autorizzato. L'utente risponde dei danni derivanti da riparazioni effettuate arbitrariamente. All'apparecchio si applicano illimitatamente la condizioni di consegna e garanzia di DT&SHOP.

Utilizzare la lampada solamente in ambienti interni asciutti (grado di protezione IP 20). Evitare la luce solare diretta sulla lente. Pericolo di incendio a causa dell'effetto lente focale. Coprire la lente quando non è in uso. Non utilizzare la lampada senza copertura del diffusore. Evitare di accendere e spegnere a intervalli ravvicinati, per non ridurre la durata della lampada.

3. Istruzioni

3.1 Installazione

Prima della messa in funzione controllare che l'articolo non presenti danni da trasporto. Segnalare immediatamente al trasportatore gli eventuali danni da trasporto.

Fissare la lampada in modo da garantire la massima illuminazione della postazione di lavoro.


Avvertenza:

A causa della lunghezza del braccio della lampada, si producono forze rilevanti che devono essere bilanciate.

Vi sono tre possibilità di fissaggio:

1) Fissare la flangia avvitabile alla lampada direttamente sul piano di lavoro con quattro viti adeguate. Le viti devono essere avvitate direttamente nel piano di lavoro e producono dei fori.

2) Utilizzare il morsetto da tavolo (morsetto da tavolo FINO, cod. art. 85123) disponibile come accessorio: montare la flangia avvitabile sul morsetto da tavolo con le quattro viti in dotazione al morsetto. Fissare il morsetto sul bordo del piano di lavoro. Il piano di lavoro non viene danneggiato.

3) Utilizzare il piede disponibile come accessorio (FINO Piede per banco, Cod. art. 85124). Svitare la flangia avvitabile e inserire il braccio della lampada direttamente nell'apertura del piede per banco. Il piano di lavoro non viene danneggiato.

Inserire la lampadina fornita in dotazione.

3.2 Azionamento

L'interruttore di accensione si trova sul braccio articolato.

Per motivi tecnici la lampada richiede qualche minuto per raggiungere il pieno rendimento.

Sistemare la lampada nella posizione desiderata muovendo i bracci articolati con i dadi ad alette chiusi. I dadi ad alette servono solamente per un successivo aggiustamento. Grazie allo snodo sferico, la testa della lampada è orientabile in tutte le direzioni.

3.3 Manutenzione e pulizia

Pulire la lampada con un panno asciutto e un detergente delicato. Non utilizzare abrasivi! I riflettori della lampada sono particolarmente delicati e possono essere puliti solo con un panno in microfibra asciutto.

Consiglio: sostituire le lampadine dopo due anni, perché dopo questo tempo, a causa di processi di invecchiamento, non raggiungono più la piena intensità di illuminazione.

Sostituzione del tubo fluorescente:

Staccare la spina di alimentazione dalla rete e lasciare che la lampada si raffreddi per alcuni minuti.

Non toccare mai il riflettore interno con le dita nude, perché il sebo naturale della pelle degrada le proprietà riflettenti. Staccare la lampadina raffreddata dalla sede ed estrarla dal portalampana lateralmente. Inserire una nuova lampadina della stessa potenza.

4. Conservazione

Conservare l'apparecchio in luogo asciutto e privo di polvere.

Temperatura di conservazione: da +5 a +40 °C.

In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio dalla rete.

5. Dati tecnici

Testa della lampada 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; portalampana 2G11; classe di protezione IP20; lampadina 1 x TC-L 55 W bianco luce diurna; livello di illuminamento ad una distanza di 40 cm 5200 lx; 2,9 kg.

6. Forme di fornitura

FINO lampada da banco completa di lampadina e flangia di avvitamento.

1 pz 85110

Accessori

FINO morsetto da tavolo

1 pz 85123

FINO piede per banco

1 pz 85124

Lampadina Dulux L 55 W bianco luce diurna

1 pz 82850

7. Garanzia

I nostri consigli per l'utilizzo si basano sulle nostre esperienze e ricerche e hanno solamente valore indicativo. È responsabilità dell'utente verificare se i prodotti da noi forniti sono adatti alle tecniche e ai lavori previsti. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Possono quindi cambiare la costruzione o la composizione. Naturalmente possiamo sempre garantire la perfetta qualità dei nostri prodotti.

8. Smaltimento in conformità con la direttiva CE 2002/96/CE



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici! Si prega di contattare il produttore o il fornitore!

8.1 Numero di registrazione
N° reg. RAEE DE 75542610

Importante!
FINO GmbH ha sviluppato il presente manuale con l'intento di aiutare l'utilizzatore nell'uso degli apparecchi e di facilitarne la messa in funzione e l'uso. FINO GmbH non è in alcun modo responsabile di eventuali danni derivanti da un uso non corretto dell'apparecchio o da modifiche apportate ad esso. L'uso improprio dell'apparecchio determina la perdita della garanzia. FINO GmbH continua a sviluppare ulteriormente i propri prodotti secondo la propria politica. FINO GmbH si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso alcuno, modifiche e miglioramenti dei prodotti descritti in questa documentazione o del documento stesso. FINO GmbH non fornisce nessuna garanzia sulla completezza o la correttezza del contenuto del presente documento.



FINO
werktafel verlichting

85110



Nederlands

Gebruiksaanwijzing

1. Toepassingen

Voor werkplekken met zeer hoge eisen aan verlichting.

2. Gevareninstructies

Het product wordt gerepareerd door DT&SHOP of een daartoe aangewezen reparatiebedrijf. Voor schade als gevolg van eigenmachtige reparaties is de gebruiker zelf aansprakelijk. Voor het apparaat gelden de garantie- en leveringsvoorwaarden van DT&SHOP.

Gebruik de lamp alleen in droge ruimten binnenshuis (veiligheidsklasse IP 20). Voorkom direct zonlicht op de lens. Brandgevaar door brandglaseffect. Dek de lens af als hij niet wordt gebruikt. Gebruik de lamp niet zonder diffusorafdekking. Voorkom regelmatig aan- en uitschakelen met korte intervallen, aangezien dit de levensduur van de lamp beperkt.

3. Instructie

3.1 Installatie

Controleer het artikel voor inbedrijfstelling op eventuele transportschade. Meld transportschade direct bij de leverancier.

Bevestig de lamp zodanig, dat maximale verlichting van het werkblad mogelijk is.



Opmerking:

Door de lange arm van de armatuur ontstaan sterke hefboomkrachten die moeten worden uitgebalanceerd.

Er zijn drie bevestigingsmogelijkheden:

1) Verbindt de schroefplaat van de lamp direct met het werkblad door middel van vier bijpassende schroeven. De schroeven moeten daarbij direct in het werkblad worden gedraaid, waardoor er boorgaten achterblijven.

2) Gebruik de tafelklem die als accessoire verkrijgbaar is (FINO tafelklem, art.nr. 85123): verbindt de schroefplaat met de tafelklem door middel van de vier bij de tafelklem meegeleverde schroeven. Klem de tafelklem vast aan de rand van het werkblad. Zo wordt het werkblad niet beschadigd.

3) Gebruik van de tafelvoet, die als accessoire verkrijgbaar is (FINO tafelvoet, art.nr. 85124). Schroef de schroefplaat los en steek de stangen van de armatuur direct in de opening van de tafelvoet. Zo wordt het werkblad niet beschadigd.

Plaats de meegeleverde lamp.

3.2 Bediening

De aan-/uitschakelaar bevindt zich aan de scharnierarm.

Om technische redenen duurt het enkele minuten voor de lampen hun volledige lichtvermogen bereiken.

Stel de armatuur in door de scharnieren bij gesloten vleugelmoeren in de gewenste positie te plaatsen. De vleugelmoeren dienen alleen om de armatuur wat bij te stellen. De lampkop is door het ingebouwde kogelgewricht in alle richtingen verstelbaar.

3.3 Onderhoud en reiniging

Reinig de buitenkant van de armatuur met een droge doek en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen schuurmiddel!

Reinig de zeer gevoelige reflectoren van de armatuur alleen met een droog microvezeldoekje.

Advies: vervang de lamp na twee jaar, aangezien hij na deze tijd niet meer de volledige verlichtingssterkte, door veroudering.

Vervangen van de TL-buis:

Trek het netsnoer uit het stopcontact en laat de lamp een paar minuten afkoelen.

Raak de binnenreflector nooit aan met blote vingers, aangezien de natuurlijke huidvetten de reflectie-eigenschappen verslechteren. Klik de afgekoelde lamp uit de lampbehuizing en trek hem naar de zijkant uit de fitting. Plaats een nieuwe lamp met hetzelfde vermogen.

4. Opslag

Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats.

Bewaartemperatuur: +5°C tot +40°C.

Trek het netsnoer uit het stopcontact als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

5. Technische gegevens

Verlichtingskop 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; fitting 2G11; beschermingsgraad IP 20; verlichtingselement 1 x TC-L 55 W daglichtwit; verlichtingssterkte bij 40 cm afstand 5200 Lx; 2,9 kg.

6. Verpakkingen

FINO werkbladarmatuur, compleet met lamp en schroefplaat

	1 st.	85110
--	-------	-------

Accessoires

FINO tafelklem

	1 st.	85123
--	-------	-------

FINO tafelvoet

	1 st.	85124
--	-------	-------

Dulux L 55W-lamp, daglichtwit

	1 st.	82850
--	-------	-------

7. Garantie

Onze toepassingstechnische aanbevelingen berusten op eigen ervaringen en onderzoek, en zijn slechts richtwaarden. De gebruiker dient op basis van eigen deskundigheid de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde procedures en doeleinden. Wij werken continu aan de verdere ontwikkeling van onze producten. Wij behouden ons derhalve het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling van onze producten. Vanzelfsprekend garanderen wij de hoge kwaliteit van onze producten.

8. Afdanken van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) volgens EG- RICHTLIJN 2002/96/EG



Dit apparaat mag niet met het huisvuil meegegeven worden! Wend u a.u.b. tot de producent of tot uw handelaar!

8.1 Registratienummer

WEEE-reg.-nr. DE 75542610

Belangrijk!

FINO GmbH heeft deze handleiding ontwikkeld met de bedoeling de gebruiker te ondersteunen bij het gebruik van de toestellen en de inbedrijfstelling en het gebruik van het toestel gemakkelijker te maken. FINO GmbH is niet verantwoordelijk voor schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik of op veranderingen aan het toestel zelf. Gebruik van het toestel voor andere doeleinden dan voor het beoogde gebruik leidt tot verlies van de garantie. Conform haar policy blijft FINO GmbH haar producten voortdurend verder ontwikkelen. FINO GmbH behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen of verbeteringen aan te brengen in de in deze documentatie beschreven producten of in het document zelf. FINO GmbH aanvaardt geen garantie voor de volledigheid of juistheid van de inhoud van dit document.



Česky

Návod na použití

1. Oblast použití

Pro pracoviště s velmi vysokými nároky na osvětlení.

2. Upozornění

Opravy výrobku může provádět pouze firma DT&SHOP nebo jiná autorizovaná prodejna. Za škody, které vzniknou v souvislosti s vlastními opravami, ručí uživatel. Na přístroj platí neomezeně záruční a dodací podmínky firmy DT&SHOP.

Svítidlo provozovat pouze v suchých vnitřních prostorách (třída ochrany IP 20). Zabránit přímému slunečnímu záření na čočku. Nebezpečí požáru v důsledku efektu lupy. Čočku při nepoužívání zakrýt. Svítidlo neprovozovat bez krytu difuzoru. Zabránit častému spínání/vypínání v průběhu krátkých intervalů, jelikož to snižuje životnost svítidla.

3. Návod

3.1 Instalace

Zboží před uvedením do provozu zkontrolovat, zda nedošlo k poškození při přepravě. Poškození při přepravě ihned reklamovat u dodavatele.

Svítidlo upevnit tak, aby bylo zajištěno maximální osvětlení pracoviště.



Pokyn:

V důsledku dlouhého ramene svítidla vznikají velké síly, které se musí vyrovnat.

Jsou tři možnosti upevnění:

1) Šroubovací přírubu svítidla spojit čtyřmi vhodnými šrouby přímo s pracovní plochou. Šrouby musí být přímo zavrtané do pracovní plochy a zanechávají vyvrtané díry.

2) Použití stolní svěrky, kterou je možno udržet jako příslušenství (FINO stolní svěrka, číslo zboží 85123): Šroubovací přírubu spojit se stolní svěrkou pomocí čtyř šroubů obsažených v rozsahu dodávky stolní svěrky. Stolní svěrku pevně upnout na okraj pracovní plochy. Pracovní plocha se nepoškodí.

3) Použití stolní patky, kterou je možno udržet jako příslušenství (FINO stolní patka, zboží č. 85124). Šroubovací přírubu odšroubovat a tyčové vedení svítidla zasunout přímo do otvoru stolní patky. Pracovní plocha se nepoškodí.

Nasadit dodaný světelný zdroj.

3.2 Obsluha

Spínač/vypínač se nachází na kloubovém ramenu. Z technických důvodů vyžaduje svítidlo několik minut, než je dosaženo plného výkonu. Svítidlo uvést do požadované polohy přestavením kloubu při uzavřených křídlových maticích. Křídlové matice slouží pouze k dodatečnému nastavení. Hlava svítidla je přestavitelná pomocí zabudovaného kulového kloubu do všech směrů.

3.3 Údržba a ošetřování

Svítidlo čistit suchým hadříkem a jemným čistícím prostředkem. Nepoužívat žádné drhnutí prostředky!

Zvláště citlivé reflektory svítidla čistit suchým hadříkem z mikrovlnáka.

Doporučení: Osvětlovací tělesa vyměňovat po dvou letech, jelikož po této době již nedosahují plnou intenzitu osvětlení na základě procesů stárnutí.

Výměna zářivky:

Vytáhnout síťovou zástrčku a svítidlo nechat několik minut vychladnout. V žádném případě se nedotýkat vnitřních reflektorů holými prsty, jelikož kožní maz zhoršuje reflexní vlastnosti. Ochlazený světelný zdroj vysadit z tělesa lampy a bočně vyjmout z objímky. Nasadit nový světelný zdroj se stejným výkonem.

4. Uskladnění

Přístroj skladovat na suchém a bezprašném místě.

Teplota skladování: +5 až +40 °C.

Přístroj při dlouhém nepoužívání odpojit od sítě.

5. Technické údaje

Hlava svítidla 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; objímka 2G11; třída ochrany IP 20; osvětlovací těleso 1 x TC-L 55 W denní světlo bílé; intenzita osvětlení ve vzdálenosti 40 cm 5200 lux; 2,9 kg.

6. Forma dodání

FINO pracovní svítidlo společně se světelným zdrojem a šroubovací přírubou
1 ks 85110

Příslušenství
FINO stolní svěrka

1 ks 85123

FINO stolní patka

1 ks 85124

Dulux L 55 W světelný zdroj, denní bílé světlo

1 ks 82850

7. Záruka

Naše doporučení ke zpracování spočívají na našich vlastních zkušenostech a slouží pouze k orientaci. Uživatel musí sám na základě svých odborných znalostí prověřit způsob použití. Naše výrobky podléhají kontinuímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě garantujeme výbornou kvalitu našich produktů.

8. Likvidace dle EG-směrnice 2002/96/EG



Tento přístroj se nesmí likvidovat do domácího odpadu! Obrátte se prosím na výrobce nebo na Vašeho prodejce!

8.1 Registrační číslo

WEEE-reg.-č. DE 75542610

Důležité!

Die FINO GmbH vypracovala tento návod s cílem, pomoci uživateli při používání přístroje a usnadnit uvedení přístroje do provozu a jeho používání. Za škody, které vzniknou neodborným použitím nebo vlastními změnami přístroje, nenese FINO GmbH žádnou zodpovědnost. Použití přístroje k jinému účelu vede ke ztrátě záruky. Die FINO GmbH stále vyvíjí výrobky dle své politiky. FINO GmbH si vyhrazuje právo, provést bez předchozího oznámení změny nebo úpravy výrobků popsaných v této dokumentaci nebo samotného dokumentu. FINO GmbH nepřebírá žádnou záruku za úplnost nebo správnost obsahu tohoto dokumentu.



FINO

arbeitsplatzlampe

85110



Svenska

Bruksanvisning

1. Användningsområden

För arbetsplatser med mycket stora belysningskrav.

2. Farioinformation

Reparationer av produkten utförs av DT&SHOP eller en auktoriserad verkstad. Användaren ansvarar för skador som uppstår i samband med reparationer som utförs av obehörig person. DT&SHOP:s garanti- och leveransvillkor gäller obegränsat för produkten.

Lamporna får enbart användas i torra utrymmen inomhus (skyddsklass IP 20). Undvik direkt solinstrålning på linsen. Linsen kan fungera som ett brännglas och utgöra en brandrisk. Täck därför över linsen när produkten inte används. Lampan ska inte användas utan bländskydd. Undvik att sätta på och stänga av lampan upprepat inom korta tidsintervall eftersom lampans livslängd då reduceras.

3. Instruktion

3.1 Installation

Kontrollera produkten avseende eventuella transportskador före idrifttagning. Eventuella transportskador måste omedelbart anmälas och reklameras till leverantören.

Montera lampan på ett sådant sätt att en maximal och jämn belysning av arbetsytan säkerställs.



Anmärkning:

Genom den långa lamparmen uppstår stora krafter som måste jämnas ut.

Det finns tre monteringsmöjligheter:

1) Montera den fastskruvningsflänsen på lampan med fyra passande skruvar direkt på arbetsytan. Skruvarna måste sättas fast direkt i arbetsytan vilket efterlämnar borrhål i ytan.

2) Användning av tillbehöret bordsklämma (FINO bordsklämma, art.nr 85123): Anslut fastskruvningsflänsen till bordsklämman med hjälp av de fyra skruvar som medföljer klämman. Sätt fast bordsklämman på kanten av arbetsytan. Arbetsytan skadas inte.

3) Användning av tillbehöret bordsfot (FINO bordsfot, artikelnr. 85124). Skruva av fastskruvningsflänsen från lampan och för in lampstängan direkt i bordsfoten. Arbetsytan skadas inte.

Montera den medföljande ljuskällan.

3.2 Användning

På-/av-brytaren sitter på den ledade armen. Av tekniska skäl tar det ett par minuter innan lampan når full effekt.

Lampans ställs i önskat läge genom att vrida och ställa in lederna vid åtdragna vingmuttrar. Vingmuttrarna är enbart avsedda för efterjustering. Lamphuvudet kan ställas in i alla riktningar med hjälp av den inbyggda kulle.

3.3 Underhåll och skötsel

Rengör lampan med en torr duk och ett mildt rengöringsmedel. Använd inga skurande eller abrasiva medel!

Lampans reflektorer är särskilt ömtåliga och får enbart rengöras med en torr mikrofiberduk.

Vi rekommenderar att ljuskällan byts ut efter två år, eftersom lamporna åldras och efter denna tid inte längre når full belysningsstyrka.

Byte av lysrören:

Dra ut nätkontakten och låt lampan svalna i några minuter.

De inre reflektorena får aldrig vidröras med bara fingrarna eftersom det naturliga hudfetet försämrar reflexionsegenskaperna. Snäpp ur de avsvalnade ljuskällorna ur lamphuset och dra dem sidledes ur hållaren. Montera nya ljuskällor med samma effekt.

4. Förvaring

Förvara utrustningen på ett torrt och dammfritt ställe.

Förvaringstemperatur: +5 °C till +40 °C.

Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget när produkten inte ska användas under en längre tid.

5. Tekniska data

Lamphuvud 580x95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; sockel 2G11; kapslingsklassning IP 20; ljuskälla 1 x TC-L 55 W dagsljusvitt; belysningsstyrka 5200 lx vid 40 cm avstånd; 2,9 kg.

6. Leveransformer

FINO arbetsplatslampe komplett med ljuskälla och fastskruvningsfläns

1 st. 85110

Tillbehör

FINO bordsklämma

1 st. 85123

FINO bordsfot

1 st. 85124

Dulux L 55 W ljuskälla, dagsljusvitt

1 st. 82850

7. Garanti

Våra användningstekniska rekommendationer baseras på våra egna erfarenheter och försök, och ger endast riktvärden. Det åligger användaren att ha den sakkunskap som krävs för att använda våra produkter på rätt sätt och med det avsedda syftet. Våra produkter är under ständig utveckling. Vi förbehåller oss därför rätten att göra ändringar i konstruktion och sammansättning. Naturligtvis garanterar vi en felfri kvalitet på våra produkter.

8. Avfallshantering enligt EU-riktlinje 2002/96/EU



Den här utrustningen får inte slängas med vanligt hushållsavfall! Kontakta tillverkaren eller företaget som levererat utrustningen!

8.1 Registreringsnummer
WEEE-reg.nr DE 75542610

Viktigt!

FINO GmbH har utvecklat den här bruksanvisningen som hjälp åt användaren vid hantering av apparaten och för att göra det lättare att komma igång med och använda apparaten. FINO GmbH ansvarar inte för skador som uppkommit genom felaktig hantering eller förändringar av apparaten. Om apparaten används till annat än avsett ändamål förfaller garantin. FINO GmbH har som policy att ständigt utveckla sina produkter. FINO GmbH förbehåller sig rätten att utan föregående meddelande vidta ändringar eller förbättringar av de produkter som beskrivs i det här dokumentet eller av dokumentet självt. FINO GmbH garanterar inte att innehållet i detta dokument är fullständigt eller riktigt.



FINO
lampa na stanowisko pracy

85110



Polski

Instrukcja stosowania

1. Zakres stosowania
Do miejsc pracy wymagających bardzo dużego oświetlenia.

2. Wskazówki dotyczące zagrożeń
Napraw produktu dokonuje DT&SHOP lub autoryzowany warsztat. Użytkownik odpowiada za szkody powstałe w związku z podejmowaniem samodzielnych napraw. W stosunku do niniejszego urządzenia obowiązują w nieograniczonym zakresie warunki gwarancji i dostawy DT&SHOP.

Lampy używać tylko w suchych pomieszczeniach (stopień ochrony IP 20). Unikać padania bezpośrednich promieni słonecznych na soczewkę - zagrożenie pożarem w wyniku skupienia promieni słońca. Nie używać lampy bez przykrycia dyfuzyjnego. Unikać włączania i wyłączania w krótkim czasie, ponieważ zmniejsza to żywotność lampy.

3. Instrukcja
3.1 Instalacja
Przed uruchomieniem należy przeprowadzić kontrolę pod kątem wystąpienia ewentualnych uszkodzeń transportowych. Uszkodzenia tego rodzaju należy niezwłocznie reklamować u dostawcy.

Lampę należy zamocować w taki sposób, by zapewnić maksymalne oświetlenie miejsca pracy.
 Wskazówka:
Ramię lampy wytwarza duże siły, które należy zrównoważyć.

Mocowanie można wykonać na trzy sposoby:
1) Kolnierz dokręcany przykręcić bezpośrednio do powierzchni roboczej za pomocą czterech pasujących śrub. Śruby trzeba wwiercić bezpośrednio w powierzchnię roboczą, przez co pozostają w niej dziury.
2) Użycie zacisku stołowego dostarczonego jako element osprzętu (zacisk stołowy FINO, nr art. 85123): dokręcany kolnierz połączyć z zaciskiem stołowym za pomocą czterech śrub dostarczonych razem z zaciskiem. Zacisk stołowy zamocować na krawędzi powierzchni roboczej.
Powierzchnia robocza nie zostanie uszkodzona.
3) Zastosowanie nogi stołowej dostępnej jako element osprzętu (noga stołowa FINO, nr art. 85124): odkręcić kolnierz odkręcany, a słupek lampy włożyć bezpośrednio w otwór nogi stołowej. Powierzchnia robocza nie zostanie uszkodzona.

Włożyć dostarczoną świetlówkę.

3.2 Obsługa
Włącznik/wyłącznik znajduje się na ramieniu przegubowym.
Ze względów technicznych lampa potrzebuje kilku minut, by osiągnąć pełną moc.

Ustawić lampę w wybraną pozycję, przestawiając przeguby, gdy nakrętki motylkowe są zamknięte. Wbudowany przegub kulowy sprawia, że głowicę świetlną można obracać we wszystkich kierunkach.

3.3 Konserwacja i pielęgnacja
Lampę należy czyścić suchą ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używać środków szorujących!

Szczególnie wrażliwe reflektory należy czyścić tylko suchą ściereczką z mikrofibry.

Zalecenie: Źródła światła należy wymienić po upływie dwóch lat, ponieważ procesy starzenia powodują, że po tym czasie nie osiągają już one pełnej mocy oświetleniowej.

Wymiana świetłówek:
Wyjąć wtyczkę z kontaktu i odczekać kilka minut, aż lampa ostygnie.

Reflektora wewnętrznego nie wolno w żadnym wypadku dotykać gołymi palcami, ponieważ naturalne sebum skóry powoduje pogorszenie właściwości odbijania. Ostygniętą świetlówkę należy wypiąć z obudowy lampy i wyjąć ją bokiem z oprawy. Następnie włożyć nową świetlówkę o takiej samej mocy.

4. Przechowywanie
Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu pozbawionym kurzu.
Temperatura składowania: od +5 do + 40 °C.
Gdy urządzenie nie jest długo używane, wówczas należy odłączyć je od prądu.

5. Dane techniczne
Głowica oświetleniowa: 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; trzonek 2G11; rodzaj ochrony IP 20; świetlówka 1 x TC-L 55 W - białe światło; natężenie światła przy odległości 40 cm: 5200 lx; 2,9 kg.

6. Formy dostawy
Lampa robocza FINO – komplet ze świetlówkami i przykręcanym kolnerzem
1 szt. 85110

Osprzęt
Zacisk stołowy FINO
1 szt. 85123

Noga stołowa FINO
1 szt. 85124

Świetlówka Dulux L 55 W, barwa światła: białe światło dzienne
1 szt. 82850

7. Gwarancja
Zalecenia odnośnie zastosowania opierają się na naszych własnych doświadczeniach i badaniach i stanowią wyłącznie wytyczne. Użytkownik zobowiązany jest sprawdzić dostarczone przez nas produkty pod kątem przewidzianej metody i zastosowania. Nasze produkty są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie. Oczywiście gwarantujemy doskonałą jakość naszych produktów.

8. Utilizacja zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/EG


Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Prosimy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą!

8.1 Numer rejestracyjny
WEEE: DE 75542610

Ważne!
Firma FINO GmbH stworzyła niniejszą instrukcję z zamiarem udzielenia wsparcia użytkownikowi podczas korzystania z urządzenia oraz ułatwienia jego uruchomienia. FINO GmbH nie przejmuje odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub ze zmian dokonanych na urządzeniu. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem skutkuje utratą gwarancji. Zgodnie ze swoją polityką FINO GmbH pracuje cały czas nad dalszym rozwojem produktów. FINO GmbH zastrzega sobie prawo do dokonania zmian lub ulepszeń w produktach opisanych w niniejszej dokumentacji lub w samej dokumentacji bez wcześniejszej zapowiedzi. FINO GmbH nie gwarantuje kompletności i poprawności treści niniejszego dokumentu.



FINO

munkaasztallámpa

85110



Magyar

Használati tájékoztatás

1. Alkalmazási területek

Nagyon magas fényigényű munkahelyekhez.

2. Veszélyútmutató

A terméken a javításokat a DT&SHOP vagy hivatalos műhely kell elvégezze. Az önkényesen végrehajtott javítások miatti károkért az alkalmazó a felelős. A készülékre korlátlatlanul érvényesek a DT&SHOP garanciája és szállítási feltételei.

A lámpa csak száraz belső helyiségekben üzemeltethető (védelem módja IP20). A lencsét erő közvetlen napsugárzás kerülendő. Égésveszély gyújtólencse-effektus miatt. Használaton kívül a lencsét le kell takarni. A lámpát tilos diffúzorburkolat nélkül üzemeltetni. Kerülendő a gyakori be- és kikapcsolás rövid időn belül, mivel ez csökkenti a lámpa élettartamát.

3. Használati utasítás

3.1 Telepítés

Üzembe helyezés előtt az árucikket meg kell vizsgálni, hogy nincsenek-e szállítási sérülések. A szállítás alatti károsodást haladéktalanul reklamálni kell a szállítónál.

A lámpát úgy kell rögzíteni, hogy a munkahely maximális megvilágítása biztosított legyen.



Útmutató:

A hosszú lámpakar miatt nagy erők lépnek fel, amelyeket ellensúlyozni kell.

Három rögzítési lehetőség áll rendelkezésre:

1) A lámpa csavaros peremét össze kell kötni a munkafelülettel az erre szolgáló négy csavar segítségével. A csavarokat közvetlenül a munkafelületbe kell befúrni, és azok furatokat hagynak maguk után.

2) A tartozékként kapott asztali csipetők használata (FINO asztali csipetítő, cikkszám 85123): A csavaros peremet az asztali csipetítővel szállított négy csavarral össze kell kötni az asztali csipetítővel. Az asztali csipetítőt szilárdan fel kell csipetíteni a munkafelületre.

A munkafelület nem károsodik.

3) A tartozékként kapható asztalláb alkalmazása (FINO asztalláb, cikkszám 85124). Fel kell csavarni a csavaros peremet és a lámpa tartóállványát közvetlenül be kell dugni az asztalláb nyílásába. A munkafelület nem károsodik.

Az együtt szállított fényforrást be kell helyezni.

3.2 Üzemeltetés

A be- és kikapcsoló a csuklós karon található.

Műszaki okokból a lámpának szüksége van néhány percre a teljes teljesítmény eléréséhez.

A lámpa a kívánt helyzetbe hozható a csukló zárt szárnyas anyák melletti elállításával. A szárnyas anyák csak utánigazításra szolgálnak. A világítófejeket a beépített gömbcsuklóval minden irányba állítható.

3.3 Karbantartás és gondozás

A lámpa száraz ruhával és kimélő tisztítószerekkel tisztítható. Súrolószerek alkalmazása tilos!

A lámpa különösen érzékeny reflektorait csak száraz mikroszálas ruhával szabad tisztítani.

Ajánlás: a fényforrást kétévénként ki kell cserélni, mivel öregedés miatt ennyi idő múlva már nem éri el a teljes megvilágítási erősséget.

A fénycső cseréje:

A hálózati dugaszt ki kell húzni, és a lámpát hagyni kell néhány percig lehűlni.

Tilos a belső reflektort pusztán kézzel megérinteni, mivel a bőr természetes zsírtartalma rontja a fényvisszaverési tulajdonságokat. A kihűlt fényforrást a lámpaházból ki kell kivenni, majd oldalirányban a foglalatból kihúzni. Ugyanolyan teljesítményű új fényforrást be kell helyezni.

4. Tárolás

A készülék száraz és pormentes helyen tárolandó.

Tárolási hőmérséklet: +5 - + 40 °C.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül van, vegye le a hálózatról.

5. Műszaki adatok

Lámpafej: 580 x 95 mm; 220-240 V, 50/60 Hz; foglalat: 2G11; védettség IP 20; fényforrás: 1 x TC-L 55 W nappalfényfehér;világítás erőssége 40 cm távolságnál 5200 lx; 2,9 kg.

6. Kiszerezések

FINO munkahelyet megvilágító lámpa komplett fényforrással és felszavarozható peremmel

1 db. 85110

Tartozék

FINO asztali csipetítő

1 db. 85123

FINO asztalláb

1 db. 85124

Dulux L 55 W fényforrás, fehér nappali fény

1 db. 82850

7. Szavatosság

A felhasználástechnikai ajánlásaink saját tapasztalatainkon, ill. kísérleteinken nyugszanak, és csupán útmutatóként szolgálnak. A felhasználó szaktudását kötelezi azonban termékeink rendeltetésszerű alkalmazása, valamint ellenőrzése. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. Éppen ezért fenntartjuk magunknak a műszaki, ill. szerkezeti változtatások jogát. Természetesen szavatoljuk termékeink kifogástalan minőségét.



FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

5156
01/16, Rev.-Nr.: 3,1

8. Hulladékba helyezés a 2002/96/EG EG-irányelv szerint



Ezt a készüléket tilos a háztartási szemétként kezelni! Kérjük, forduljon a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz!

8.1 Regisztrációs szám

WEEE-Reg.-sz. DE 75542610

Fontos!

A FINO GmbH ezt az utasítást azzal a szándékkal fejlesztette ki, hogy a felhasználót a készülék használatakor támogatja, illetve a készülék üzembe helyezését és használatát egyszerűbbé teszi. A FINO GmbH nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek szakszerűtlen használatra vagy magának a készüléknek a megváltoztatására vezethetők vissza. A készülék eltérő célra való használata a garancia elvesztését eredményezi. A FINO GmbH politikájának megfelelően állandóan továbbfejleszti termékeit. A FINO GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatások és javítások jogát az ebben a dokumentációban leírt termékekre vagy magára a dokumentumra vonatkozóan. A FINO GmbH nem vállal felelősséget ezen dokumentum tartalmának teljességéért és helyességéért.